



ПОЛОЖЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ГОРОДСКОГО КОНКУРСА СРЕДИ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ И СТУДЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОСТИ «ПЕРЕВОДЧЕСКОЕ ДЕЛО» ТЕХНИЧЕСКИХ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ОБРАЗОВАНИЯ Г. АСТАНЫ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящее Положение определяет цель, задачи, порядок организации и проведения городского конкурса среди преподавателей специальных дисциплин и студентов специальности «Переводческое дело» технических и профессиональных организаций образования г. Астаны (далее - Конкурс).

1.2 Цель:

- содействие углубленному изучению языков через разнообразные формы и методы обучения студентов специальности «Переводческое дело».

Задачи:

- развитие профессиональных компетенций преподавателей специальных дисциплин специальности «Переводческое дело»;
- масштабирование использования языка во внеаудиторной и досуговой деятельности студентов;
- создание условий для обмена опытом, реализации интеллектуального и творческого потенциала преподавателей и студентов.

1.3. Организаторы: ГККП «Методический центр» акимата города Астаны, учреждение «Высший колледж Евразийского гуманитарного института», ГККП «Дворец Школьников» им. Аль – Фараби.

II. ВРЕМЯ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА

2.1. Дата и время: 17 мая 2023 года в 11 - 00 часов.

2.2. Рабочий язык: английский

2.3. Место проведения: Дворец школьников Аль-Фараби, Информационный центр по атомной энергии, г. Астана, ул. Б. Момышулы, 5.

III. НАПРАВЛЕНИЯ, УЧАСТНИКИ И ФОРМАТ УЧАСТИЯ В КОНКУРСЕ

3.1. Направления конкурса, участники и формат участия:

- конкурс видеоуроков «LinguaPro» для преподавателей специальных дисциплин специальности «Переводческое дело» колледжей города Астаны. Участие педагогов от колледжа – не более 3-х. Формат- онлайн.
- интеллектуальная игра «The way to language» для студентов 2 курса, владеющих уровнем английского языка Pre-intermediate, Intermediate специальности «Переводческое дело». От колледжа 1 команда, состоящая из 5 игроков, руководителей команд - не более 2-х педагогов. Каждая команда должна иметь название и форму одежды. Формат - офлайн.

IV. ПОРЯДОК ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА

4.1. Общее руководство Конкурса осуществляет Оргкомитет.

4.2. В функцию Оргкомитета входит: общее руководство подготовкой и проведению Конкурса, формирование и утверждение состава жюри, разработка и утверждение положения и методики проведения Конкурса, установление сроков организации и проведения Конкурса, прием заявок от участников, анализ итогов и составление протокола и отчета Конкурса.

Состав оргкомитета:

- Давлетбаева Раушан Казбековна-методист отдела ТиПО, ГККП «Методический центр» акимата города Астаны, тел: 8 (707) 3234280;
- Заурбекова Сауле Сайлауевна, заместитель директора по учебно-методической работе Учреждения «Высший колледж Евразийского гуманитарного института» 8(701)7286409;
- Мусина Айслу Зейнуллоевна, методист Учреждения «Высший колледж Евразийского гуманитарного института» 8 (701)6712142;

4.3. Для проведения Конкурса формируется жюри. Жюри состоит числа методистов ГККП «Методический центр», Информационного центра по атомной энергии ГККП «Дворец школьников», социальных партнеров колледжей.

4.4. В функции жюри входит: утверждение конкурсных заданий, проверка выполнения конкурсных заданий участниками, оценка результатов проверки, определение рейтинга участников и определение победителей Конкурса, осуществление награждения конкурсантов.

4.5. Порядок проведения Конкурса.

Конкурс видеороликов «LinguaPro» для преподавателей специальных дисциплин специальности «Переводческое дело». Продолжительность – не более 15 мин.

Критерии оценивания:

- инновационность урока (актуальность выбранной тематики, использование активных методов обучения, полнота оценивания и конструктивная обратная связь);
- построение урока (научность, логичность, взаимосвязь всех его частей, доступность изложения);
- воспитательный и развивающий компонент (способствует расширению общего кругозора, развитию интеллектуальных способностей, воспитанию профессионально-важных личностных качеств);
- правильность произношения и культура речи педагога;
- отработка практических языковых и переводческих навыков студентов, отсутствие грамматических и стилистических ошибок в письменной или устной речи;
- качество видеосъемки урока и соблюдение продолжительности урока.

Интеллектуальная игра «The way to language» для студентов специальности «Переводческое дело».

Игра состоит из 6 туров:

- 2 тура по 10 и 15 вопросов на знание английского языка;
- 1 тур сопоставительный по художественному переводу - 10 вопросов;
- 1 тур конкурс капитанов по переводу общему - 5 вопросов;
- 2 тура логических заданий - 5 вопросов.

На обсуждение каждого вопроса дается 1 минута.

Ответы принимаются на специальных бланках с соответствующим номером вопроса.

За каждый правильный ответ начисляется от 1 до 2-х баллов. Итоги подводятся после каждого тура Игры. По окончании Игры подводится итог всей Игры и определяется победитель по сумме набранных баллов. Решение о правильности ответа принимает жюри.

4.6. Участники конкурса и команды, желающие принять участие в Конкурсе, подают заявку (приложение № 1,2 к настоящему Положению) **до 12 мая 2023 года** на электронную почту: k_EAGI@mail.ru.

Участники конкурса видеороликов «LinguaPro» в заявке должны указать ссылку на YouTube.

По всем дополнительным вопросам обращаться по телефонам тел: 8(701)7286409, 8 (707) 3234280.

V. НАГРАЖДЕНИЕ

- 5.1. Победители определяются по сумме набранных баллов.
5.2. По итогам Конкурса участники будут награждены Дипломами I,II,III степени и ценными призами отдельно по направлениям «LinguaPro» и «The way to language».
5.3. Участникам Конкурса будут выданы сертификаты.

Приложение №1

Заявка

на участие в городском конкурсе среди педагогов и студентов специальности «Переводческое дело» технических и профессиональных организаций образования г. Астаны

Конкурс видеоуроков «LinguaPro» для преподавателей специальных дисциплин специальности «Переводческое дело»

№	ФИО участника	Колледж, должность	Тема	Ссылка на YouTube.	Контактный телефон
1					
2					
3					

Приложение №2

Заявка

на участие в городском конкурсе среди педагогов и студентов специальности «Переводческое дело» технических и профессиональных организаций образования г. Астаны

Интеллектуальная игра «The way to language» для студентов специальности «Переводческое дело»

Название организации образования	Ф.И.О. участников (не более 5)	Название команды и Ф.И.О. капитана команды	Ф.И.О. руководителей (не более 2)	Контактный телефон руководителей	Электронная почта

Директор (ФИО)

Печать _____

Дата _____

«AGREED»
HEAD OF THE GKKP
«METHODODOLOGICAL CENTER»
AKIMAT OF ASTANA CITY
S. Daueshova
2023

«APPROVED»
DIRECTOR OF THE
INSTITUTION «RAGI HIGHER
COLLEGE» OF ASTANA
A. Ashirbekova
2023

**POSITION
ON THE CITY COMPETITION AMONG THE TEACHERS AND STUDENTS OF
THE SPECIALTY «TRANSLATION STUDIES»
TECHNICAL AND PROFESSIONAL ORGANIZATIONS
EDUCATION OF ASTANA CITY**

1. GENERAL PROVISIONS

1.1. This Regulation determines the purpose, objectives, procedure for organizing and holding a city competition among the teachers of special disciplines and students of the specialty "Translation Studies" of technical and professional educational organizations of Astana (hereinafter referred to as the Competition).

1.2 Purpose:

- promotion of in-depth study of languages through a variety of forms and methods of teaching to the students of the specialty «Translation Studies».

Tasks:

- development of professional competencies of teachers of special disciplines of the specialty «Translation Studies»;
- scaling the use of the language in extracurricular and leisure activities of students;
- creation of conditions for the exchange of experience, the realization of the intellectual and creative potential of the teachers and students.

1.3. Organizers: GKKP «Methodological Center» of the Akimat of Astana city, institution «Higher College of the Eurasian Humanitarian Institute», GKKP «Palace of Schoolchildren» named after Al-Farabi.

II. TIME AND PLACE OF THE COMPETITION

2.1. Date and time: May 17, 2023, 11:00 am.

2.2. Working language: English

2.3. Location: Al-Farabi Palace of Schoolchildren, Atomic Energy Information Center, Astana, st. B. Momysuly, 5.

**III. DIRECTIONS, PARTICIPANTS
AND FORMAT OF PARTICIPATION IN
THE COMPETITION**

3.1. Directions of the competition, participants and format of participation:

- competition of video lessons «LinguaPro» for the teachers of special disciplines of the specialty «Translation Studies» of colleges of Astana. Participation of teachers from the college - no more than 3. Online format.

- intellectual game «The way to language» for the 2nd year students who have a level of English Pre-intermediate, Intermediate of specialty "Translation Studies ". From each college - 1 team consisting of 5 players, team leaders - no more than 2 teachers. Each team must have a title and uniform. Offline format.

IV. PROCEDURE FOR ORGANIZING AND HOLDING THE COMPETITION

4.1. The general management of the Competition is carried out by the Organizing Committee.

4.2. The functions of the Organizing Committee include: general management of the preparation and conduct of the Competition, formation and approval of the jury, development and approval of the regulations and methods of holding the Competition, setting the deadlines for organizing and holding the Competition, accepting applications from the participants, analyzing the results and drawing up the protocol and report of the Competition.

Members of the organizing committee:

- Davletbayeva Raushan Kazbekovna - methodologist of the department of TVE, GKPP "Methodological Center" of the Akimat of Astana, tel: 8 (707) 3234280;
- Zaurbekova Saule Sailauevna, Vice Director for educational and methodological work of the Institution "Higher College of the Eurasian Humanitarian Institute" 8 (701) 7286409;
- Musina Aislu Zeynullovna, methodologist of the Institution "Higher College of the Eurasian Humanitarian Institute" 8 (701) 6712142;

4.3. Jury is formed to conduct the Competition. The jury consists of methodologists of the State Enterprise «Methodological Center», the Information Center for Atomic Energy of the State Enterprise «Palace of Schoolchildren» social partners of colleges.

4.4. The functions of the jury include: approving the competition tasks, checking the performance of the competition tasks by the participants, evaluating the results of the test, determining the rating of the participants and determining the winners of the Competition, awarding the contestants.

4.5. The procedure for holding the Competition.

Competition of video lessons «**LinguaPro**» for teachers of special disciplines of the specialty "Translation Studies". Duration - no more than 15 minutes.

Evaluation criteria:

- innovativeness of the lesson (the relevance of the chosen topic, the use of active teaching methods, the completeness of assessment and constructive feedback);
- building a lesson (scientific, logical, the relationship of all its parts, the availability of presentation);
- educational and developmental component (contributes to the expansion of the general outlook, the development of intellectual abilities, the education of professionally important personal qualities);
- correcting pronunciation and culture of the teacher's speech;
- development of practical language and translation skills of the students, the absence of grammatical and stylistic mistakes in written or oral speech;
- the quality of video recording of the lesson and compliance with the duration of the lesson.

Intellectual game «**The way to language**» for students of the specialty «Translation».

The game consists of 6 rounds:

- 2 rounds of 10 and 15 questions for the knowledge of the English language;
- 1 comparative round in literary translation - 10 questions;
- 1st round competition of captains for general translation - 5 questions;
- 2 rounds of logical tasks - 5 questions.

1 minute is given for discussion of each question.

Answers are accepted on special forms with the corresponding question number.

Each correct answer is awarded from 1 to 2 points. The results are summed up after each round of the Game. At the end of the Game, the results of the entire Game are summed up and the winner is determined by the amount of points scored. The decision on the correctness of the answer is made by the jury.

4.6. Participants of the competition and teams wishing to take part in the Competition submit an application (Appendix №1.2 to these Regulations) **until May 12, 2023** by e-mail: k_EAGI@mail.ru Participants of the "**LinguaPro**" video tutorial contest must provide a link to YouTube in their application.

For all additional questions, please call tel: 8(701)7286409, 8 (707) 3234280.

V. AWARDING

5.1. Winners are determined by the sum of points scored.

5.2. According to the results of the Competition, participants will be awarded with Diplomas of I, II, III degrees and valuable prizes separately in the areas of "LinguaPro" and "The way to language".

5.3. Participants of the Competition will be issued certificates.

Application №1

Application

to participate in the city competition among teachers and students specialty "Translation Studies" of technical and professional organizations education in Astana

Competition of video lessons "LinguaPro" for teachers of special disciplines of the specialty "Translation Studies"

№	Name of participant	College, position	Theme	Link to YouTube.	Telephone number
1					
2					
3					

Application №2

Application

to participate in the city competition among teachers and students specialty "Translation Studies" of technical and professional organizations education in Astana

Intellectual game "The way to language" for students of the specialty "Translation Business"

Name of the organization of Education	Full name of the participants (no more than 5)	Team name and full name of team's captain	Full names of the leaders (no more than 2)	Contact phone number of the managers	Email

Director (full name, seal) _____

Date _____